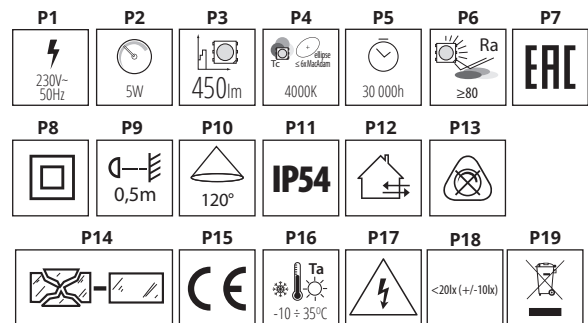




www.kanlux.com

PORTOS LED SE

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 730 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с/поспільнава місцевість Борщагіве, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) TOB «KANLUX SRL», Intrarea Bineului 1A, Sector 4, 042159 Bucharest (BG) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлук-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gajpet Logistics, 1532 Kachereve, Sofia, bul. 959/2, 42 48 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcellin, 75 018 Paris



EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used indoors and outdoors. Features turns on automatically after dark. (P18)

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated power.
- P3: Rated luminous flux.
- P4: Colour temperature.
- P5: Rated durability.
- P6: Colour Rendering Index.
- P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P8: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
- P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (ie light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P10: Viewing angle.
- P11: Dust-resistant product. Protection against splashing water provided.
- P12: Product can be used either indoors or outdoors.
- P13: The product is not compatible with lighting dimmers.
- P14: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
- P15: Product meets the requirements of EU directives.
- P16: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
- P17: Caution, risk of electric shock.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P19: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.
Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Use items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com.
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speisleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstille an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Modifizierungen sind vorbehalten. Die Leuchte schaltet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit ein (P18).

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star in die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschalten bis der Nennspannung oder einem geringeren Spannungswert abgesenkt. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit verbesserter Schutzklasse ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen.
Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Nennleistung.
- P3: Nominale Leuchtdurchsatz.
- P4: Farbtemperatur.
- P5: Nenn-Lebensdauer.
- P6: Farbwiedergabeindex.
- P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
- P8: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
- P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P10: Leuchtwinkel.
- P11: Staubgeschütztes Produkt. Geschützt gegen Spritzwasser.
- P12: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
- P13: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
- P14: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
- P15: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P16: Umgebungstemperaturbereich, den die Leuchte ausgesetzt werden kann.
- P17: Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

UMWELTSCHUTZ

Ausbehalten und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P19: Diese Kennzeichnung ist die Notwendigkeit der Kollektion selektiver und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelhingung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unsachlichkeit/Barmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux. Le luminaire s'active automatiquement à la tombée du jour (P18).

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient impropre à l'utilisation. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse dans le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire.

EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance nominale.
- P3: Flux lumineux nominal.
- P4: Température de couleurs.
- P5: Durée de vie nominale.
- P6: Coefficient du rendu des couleurs.
- P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
- P8: 2ème classe. Produit ou la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
- P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaira.
- P10: Angle d'éclairage.
- P11: Produit résistant à la poussière. Protection contre les giclées d'eau.
- P12: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
- P13: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- P14: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassée ou endommagée.
- P15: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P16: Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
- P17: Attention, risque de choc électrique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P19: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usagés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la récupération / du recyclage et / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut

être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la pollution électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter les modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij gekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Montagebeeld: kijk afbeelding. Om de juiste graad van IP te behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de in het product gebruikte kabeldoornen aan te passen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitruimte. Het armatuur wordt automatisch ingeschakeld bij het donker worden (P18).

GEbruiksAANwijzing / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product met vissbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product vesterken alleen met gevone stroom of vie weggeven. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vuil, vibraties, enz. Het is niet mogelijk om de lichtbron in de armatuur te verwisselen. Bij beschadiging van de lichtbron dient de hele armatuur vervangen te worden. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas.

VERKLARING VAN GEbruikte SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
- P2: Kracht van ingangsstroom.
- P3: Nominale lichtstroom.
- P4: Kleur temperatuur.
- P5: Nominale levensduur.
- P6: Factor van kleuren.
- P7: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- P8: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geen, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
- P9: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
- P10: Verlichtings hoek.
- P11: Product resistent tegen stof. Bescherming tegen sproeiwater.
- P12: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
- P13: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
- P14: Product kan alleen vervangen worden in huls met beschermingsglas.
- P15: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P16: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
- P17: Pas op, gevaar voor elektrische schokken.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.
P19: Dat symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / recycling / inactieve noedje. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunne ook teruggeven worden aan verkoper in geal van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovenomemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

LET OP! BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op: www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passavite installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno. L'alloggiamento si attiva automaticamente dopo il tramonto (P18).

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

- Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodi/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera.
- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza nominale.
- P3: Fluss luminoso nominale.
- P4: Temperatura di colore.
- P5: Vita stimata.
- P6: Coefficiente di resa del colore.
- P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- P8: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
- P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P10: Angolo di visione.
- P11: Prodotto resistente alla polvere. Protezione contro i getti d'acqua.
- P12: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
- P13: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
- P14: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
- P15: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P16: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
- P17: Attenzione, pericolo di scosse elettriche.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P19: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com.
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche ai manuali di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dziurawy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wyłącznie w celu na zamontar pomieszczeń. Oprawa uruchamia się automatycznie po zapadnięciu zmroku (P18).
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wyschnięciu wyrobu. Czysta wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymienionym źródłem światła typu dioda/diody LED.

W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilaj: włączyć napięciem znamionowym lub zakazem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub i pokępnia światła ochronną. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciechy chemiczne itp.

Ogarny lub wyciechy chemiczne itp.

Wyman źródła światła w oparwie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Moc znamionowa.
- P3: Znamionowy strumień świetlny.
- P4: Temperatura barwowa.
- P5: Trwałość znamionowa.
- P6: Współczynnik oddawania barw.
- P7: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zawiązaniem standardami na terytorium Unii Celniej.
- P8: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
- P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (ze źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P10: Kąt świecenia.
- P11: Wyrob pyłoszczelny. Ochrona przed bryzgami wody.
- P12: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- P13: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- P14: Wyrob można stosować tylko w oparwie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić pokrywki lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.
- P15: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej UE.
- P16: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
- P17: Uwaga, ryzyko porażenia prądem.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie może wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności sortowania, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URCENIE / POUIZITI

Vyrobek urceny pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.

MONTÁŽ

Technické změny si vyhradíme. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení, je nutné dodržet ostrážnost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujist, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedeny. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jaksoti normy podle předpisů. Pro dodržení příslušného stupně IP je třeba předtím napájecího kabelu podle průměru kabelové přechodky použít na produkt.

FUNKCNI VLASTNOSTI

Lze používat vnitř i vně. Světlo se zapíná automaticky po setmění (P18).

в обізначі сметища, skupaj з другими odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdiete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Itrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikoln ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOŚ

Neuporabljene tehte lahko za uporabo, lahko povzročijo ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoševanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни спомещения и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, притежаващо съответни разрешения. Всюко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж виж инструкцията. Преди първа употреба уверете се, че механизмите намере и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията одобрени от законодателството. С оглед запазване на правилната степен на защита IP трябва да изберете диаметър на захранващия кабел в съответствие с диаметра на кабелния щипър, използван в продукта.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Може да се използва вътре и извън помещенията. Осветелното тяло се включва автоматично сред зраччаване **(P18)**.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и цял съхранен на продукта. Да се почиства само с дрелитани и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се захравя продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несменяем източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукта не става за поправане. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждате в светлината на диода / диода LED. Да се захравня продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнатото защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Движения се издеие. Обеспечит свободен достъп до въздуха. Използването на сензора. Под действието на силни електромагнитни смущения могат да се появи напрежения на работа на устройството. Подмяна на източника на светлина е невъзможна. Ако източникът на светлина се повреди, трябва да се подмени цялото осветително тяло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светинен поток.
P4: Цена на температура.
P5: Номинална трайност.
P6: Индекс на даваните цветове.
P7: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Митингеския Съюз.
P8: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токове удар отговаря, овен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
P9: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10: Бъла на светлината.
P11: Прозрачностния продукт. Защита срещу пръски вода.
P12: Може да се използва вътре и извън помещениата.
P13: Продуктът не работи с димери на светлината.
P14: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P16: Температура на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.
P17: Внимание, опасност от токов удар.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P19: Това означение показва необходимостта от разредно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин отпадъци, под запала от глоба не можете да извършвате боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат върнати за околната среда и човешкото здраве, те се нудат от специални форми на обработка / използване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Настояване на препоръките на тази инструкция може да доведе нагр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствата произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеочесные действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа, охватить иллюстрации. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соедянение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая использует стандартные электрические проводы. Для подтверждения должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Можно применять внутри и снаружи помещений. Светильник включается автоматически после наступления темноты **(P18)**.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не менять химический состав чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не подлежит починке. ВНИМАНИЕ! Не вскрывать в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно значенальным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Движющиеся объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. В сфере действия сильных электромагнитных полей могут вызвать перебой работы изделия. Замена источника света в светильнике невозможна. Заменить весь светильник в случае повреждения источника света.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Температура цвета.
P5: Номинальная прнчность.
P6: Коэффициент цветопередачи.
P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
P8: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P10: Трот освещения.
P11: Изделие пыленепроницаемое. Защита от брызг воды.
P12: Можно применять внутри и снаружи помещений.
P13: Изделие не работает с уменителями освещения.
P14: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
P15: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P16: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
P17: Осторожно, опасность поражения электрическим токм.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.
P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережними. Схема монтажу, див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати і мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовується лише всередині і зовні приміщень. Світльник включиться автоматично після настання темряви **(P18)**.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише сухою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діода LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діода LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, наптр. пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Заміна джерела світла у світильнику неможлива. Замінити весь світильник в разі пошкодження джерела світла.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Номинальна потужність.
P3: Номинальний світловий потік.
P4: Температура кольору.
P5: Номинальна тривалість.
P6: Індекс кольоропередачі.
P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P8: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Кут світіння.
P11: Виріб частково захищений від потрапляння вологи. Застит від бризків води.
P12: Використовується лише всередині і зовні приміщень.
P13: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
P14: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку. Необхідно негайно замінити тріснутий колапак, екран чи захисне скло.
P15: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).
P16: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P17: Обережно, небезпечна ситуація при використанні електричного струму.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Покликуєся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/утримання можна отримати у місцевих органах влади, або продавцв обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавлення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наптр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia ištikrinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuoti ir tinkami būdu elektrikai sujungtas. Gaminyje gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energieturios kokybės standartus. Norinti išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio reikalaujamo slėgimo.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Galima vartoti patalų viduje ir išorėje. Švietusvas įsijungia automatiškai po užtemimo **(P18)**.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atžaus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalos. Užtikrinti laisvą oro prtekėjimą. Gaminyje gali įsiti iki padidintos temperatūros. Gaminy su nomainomuoju šviesos šaltiniu LED diodais/diodais tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminy reikia atliuoti remontui. DĖMESIO! Negalima žiūrėti į LED diodų/diodų šviesą pūsdia. Gaminy reikia naudoti nominalią įtampą arba įtampos nurodytame diapazone. Užlausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba su paūplybus. Gaminyje nvyartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drengė, vibracijos, sprogtamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviesos neįmanomas. Reikia iškeisti visą švietusvą jei sugenda šviesos šaltinis.

VARTOJAMO ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalus šviesos šrautas.
P4: Spalvų temperatūra.
P5: Nominalioji veikimo trukmė.
P6: Spalvų pereinimo indeksas.
P7: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P8: II klase - Gaminy, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P9: Simbolas reiškia minimalų atstumą kolį gali turėti švietusvas (po šviesos šaltinis) nuo apšviestamų vietų ir objektų.

P10: Švietimo kampas.
P11: Dulkėms atsparus gaminy. Apsauga nuo vandens pūrsų.
P12: Galima vartoti patalų viduje ir išorėje.
P13: Gaminy nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P14: Gaminy galima naudoti tik švietusve su apsauginiu stiklu. Reikia tųjuo pat pakeisti sutrukėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P15: Gaminy atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyv reikalavimus.
P16: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvigiu nėra sukeliamas pavojus.
P17: Dėmesio, elektros smūgio rizika.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakučių atliekų segregavimą.
P19: Sis tenkinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženkintų gaminių negalima išmesti į komunalinį atliekų savyartį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonij sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užiuvimą, nukerksminimą, atnirinį panaudojimą. Taip paženkintų gaminių privalo būti perduoti sudevėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudevėtas įrengins taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekli kuris nepernešą šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkančio teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasis ir nematerialias žałas. Papildomą informaciją Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasėkmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualia versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZSTRADZUMJS / LIETOŠANA

Izstradzums ir paredzēts lietošanai mājās un iekšējās telpās, kā arī ārējās telpās.

МОНТАЖ

Aizliegts veikt tehniskus izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklim, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc luktuma. Lai saglabāt atbilstīgu IP līmeni, samēķiet barošanas vada diametru drošērai, kas ir izmantota produktā, diametrām.

FUNKCIONALAS IPASIBAS

Var lietot telpu iekšā un ārpusē. Gaismēklis ieslēdzas automātiski mīkstrē (P18).

EKSPLUATĀCJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Nepārkļāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāvu. Izstrādājums jāpārbauda ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādīta apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības sīkām ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi brēvis vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks, ķīmiskā dūmi vai emisijas un t.t. Gaismas avota nomainā gaismēklī nav iespējama. Nomainiet visu gaismēkli ja gaismas avots ir bojāts.

IZMANTOTĀO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Nominālā jauda.
P3: Nominālā gaismas strauve.
P4: Krāsu temperatūra.
P5: Nominālais kalpošanas laiks.
P6: Krāsu atveidošanas indekss.
P7: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinajatiem standartiem.
P8: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, ūņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
P9: Simbols noīmē minimālo atstāumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgabumiem objektiem.
P10: Spēdsēšanas leņķis.
P11: Putekļu ūturīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens šļakstiem.
P12: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P13: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P14: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismēklī ar drošības stiklu. Tūlīt jānomaina pārpilsta vai ievainotā lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.
P15: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P16: Aplinkas temperatūras diapazons, kādās iedarbībai var būt izstrādīts izstrādājums.
P17: Uzmanību, elektrošoka risks.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtni tie. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumiem.
P19: Tas apģēģināms rādā ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kalīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / atvērēja izmantošana / reciklēšana / neitralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajai lietošu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktam. Informāciju par vākšanas sapņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums, iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājumu izpildētāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪSMI / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem / Papildu informāciju par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA neneš atbildību par šākm kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuālā versijā ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

EE

ESMĀRKI / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamuruumides ja üldesmärgideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reseedvent. Enne kokupanemise töode asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. Monteerimisotsisõid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik, kellel on tehinguid sooritada vajalikuatut tootvoolu korral. Tuleb salilada ettevalitlukkuse vahendini. Enne esimest kasutamist tuleb elektroonilist seade õigeaegselt mehaniliselt kinnitada ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlukkuse energavõrguga, mis täidab seaduse poolt etesatitud energia kvaliteedi normid. Monteerimise sleet: vaata illustatsiooni. Vastava IP-märgi salilamiseks peate valima toetjuhtime, mille lõmõõõd vastaks tootse kasutatud drosseli lõmõõõdole.

OTSTARBEADUSED OMADUSED

Seadet kasutada ruumide sees. Valgusti käivitub automaatselt pärast loojangut **(P18)**.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SÕRÄVITUSED

Konservimise töidso sõda võib viia lülitatud voolu püures, peate tootetunni pihlumisest. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet, tagada vaba õhu juurdepääs. Seade võib kuumeneda kõrgtemperatuuridele. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diod/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseks. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pialalt LED diodi/dioodide valguse allikasse.Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järg või näidatud pinge vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tõõtingimused, näiteks matus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. Valgusallika vahetamine valgusis on võimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti välja vahetada. Lubatama on seadme kasutamine ilma või pragunenud kattekihtkasega.

KASUTATUD MÄRKISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusvoo.
P4: Varivõotni temperatuur.
P5: Ralngi i vastupidavus.
P6: Varivõotni edasi andmise koefitsient.
P7: Vastavustõutõutõus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standardidega Tolliliidu teritooriumil.
P8: II klass. Seade, kus kaitsesid elektroloogi eest vastutab veel, peale pihlisolatsiooni, lisakaitselahendind nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.
P9: Märgistatud sümb